



Oktatás és kultúra  
Kultúra program



# Kultúra Program 2007-2013

**Előadó: Kovács Imre (KultúrPont Iroda)**

# A kultúra és az EK-szerződés



## 151. cikk

A közösségnek hozzá kell járulnia a tagállamok kultúrájának virágzásához, miközben tiszteletben tartják egymás nemzeti, vallási sokszínűségét, és ezzel egy időben mindenkinek lehetősége nyílik a saját kulturális örökségét bemutatni.



# Miért is született meg ez az ötlet?



- Európa váljon hozzáférhetővé minden állampolgára számára, így az európaiak együtt tudják élvezni azt a kultúrát, amelyet megosztanak
- Párbeszéd alakuljon ki Európa népei közt
- Tovább érjen, fejlődjön egyfajta európai állampolgársági öntudat („European citizenship“)





# A Kultúra Program számokban

- 2007- 2013-as költségvetési keret : 400 M €
- Éves költségvetés: kb. 45-60 M € a tevékenységekre

Az összehasonlíthatóság kedvéért:

- Az előző program (Kultúra 2000):
- 236.5 M €, 1509 támogatott projekt 7 év alatt





# A Kultúra Program céljai

- Tiszteletben tartani és támogatni a kultúrák és az EU nyelveinek a sokszínűségét
- Elérni Európa állampolgárait és kihangsúlyozni Európa kulturális különbözőségét
- Felkelteni a figyelmet a kulturális örökség iránt, amin itt Európában osztozunk
- Támogatni, és előmozdítani a kulturális, nyelvi együttműködést és sokszínűséget





# A Kultúra Program lényege - kiemelten kezelt célok

- Előmozdítani a kulturális szereplők nemzetközi mobilitását
- Szorgalmazni a művészi, kulturális és művészeti alkotások nemzetközi körforgását
- Előmozdítani a nemzetközi párbeszédet



## Ki vehet rajta részt?

Minden olyan kulturális szereplő, aki bejegyzett székhellyel rendelkezik egy, a programban résztvevő országban:

- EU-tagállamok
- EFTA/EGT országok: Izland, Lichtenstein, Norvégia
- Tagjelölt országok: Horvátország, Törökország, Macedónia
- Szerbia, Montenegró, Bosznia-Hercegovina
- Albánia (egyelőre feltételesen)





## A CCP-hálózat

- Közel az összes Kultúra Programban résztvevő országban létezik CCP-iroda (Cultural Contact Point)
- Célja elsősorban a Kultúra Program népszerűsítése
- Információt szolgáltat anyanyelven azok számára, akik részt kívánnak venni a programban





## Mik az odaítélés feltételei?

- Tartalmaz a projekt igazi európai értéket?
- A program az előírt céljainak megfelel, a tevékenységek jól megtervezettek, sikeresen kivitelezettek és megfelelő módon végrehajtottak?
- Van megfelelő kommunikációs terv, látható a projekt?
- Fejt ki a tevékenység hosszú távú hatást?
- Van jelentős nemzetközi vetülete?



# Európai többletérték

- Túlmutat-e a projekten belüli kooperáció a nemzeti szinten? (földrajzilag)
- Csak kevesek számára érték a projekt gyümölcse, vagy igazi összeurópai érték?
- Biztosított-e a kiegyensúlyozott kooperáció a partnerek közt? (tartalom/minőség)



## Egy mintakérdés:

- Lehetséges-e, hogy egy a kulturális örökségbe tartozó magyar kastély egy restaurációs projekt keretein belül pályázhasson egy támogatásra a Kultúra Program keretein belül?



## A válasz:

- Nem, mivel a szubszidiaritás törvénye érvényesül:

Egy tagállam nemzeti, kulturális örökségéért az adott tagállam felel, és ezért nem felel meg a programban kiírt céloknak.



## De megfelelhet a követelményeknek, ha...

- ... van európai többletértéke a projektnek
- ... valós és kiegyensúlyozott együttműködés van a partnerek közt
- ... ha a tevékenységek jobban megvalósíthatóak EU-s szinten
- ... és ha a projekt széles közönséget elér



# Hogyan jellemezhető egy sikeres program?



- Eredeti, innovatív, kreatív
- A programban résztvevő partnerek szakértelemmel és tapasztalattal rendelkeznek
- A tevékenység releváns a célközönség tekintetében, erős a hatása a széles közönség felé, valamint a szociális dimenziója



# A minőségi partnerség alapjai

- Folyamatosan jelen kell lennie az együttműködésnek és az elkötelezettségnek a tervezésben, kivitelezésében és finanszírozásban
- Feladatok megfelelő felosztása a társszervezők között, a költségvetést tekintve is
- A jelentkezés és költségvetés minősége (teljes, átlátható, jó projektleírás a kiadások és a megfelelően lebontott és részletezett költségvetés értelmében)





# Kommunikáció és promóció

- Egy, a projekthez illő kommunikációs terv kialakítása, figyelembe véve a projekt típusát és a célközönséget
- Jó stratégia ahhoz hogy gondoskodjunk a projekt láthatóságáról, megismertethetőségéről (weboldal, sajtó, prospektus, rádió, tv)



## Hosszú távú hatás

- Lesz-e a tevékenységből származó hosszú távú együttműködés?
- Hasznosítják a tevékenység eredményeit?
- Vezethet-e a kooperáció újabb EU-szinten megvalósuló projektekhez?
- Szektorközi vetület?



## Tippek ...

- Vitassák meg az ötleteket és dolgozzák ki a tervet
- Írják le és beszéljék meg másokkal is a tervet
- Kérjék ki szakemberek véleményét is (azokét akik a múltban már részt vettek EU-projektekben)
- Már a projektjének kezdeti szakaszában keresse fel országa CCP-irodáját!



## Milyen területei vannak?

- 1.1 Többéves együttműködési projektek
- 1.2.1 Együttműködési projektek
- 1.2.2 Műfordítási projektek
- 1.3.5 Projektek harmadik országokkal
- 1.3.6 Európai kulturális fesztiválok támogatása
- 2. Éves és többéves működési támogatás
- 3.2 Kultúrpolitika elemzésével foglalkozó szervezetek közötti együttműködés



# 1.1 - hosszútávú együttműködések



- 36-60 hónap időtartam
- elnyerhető: 200.000-500.000 euró évente
- max. 50% társfinanszírozás
- legalább 6 szervezet együttműködése
- beadási határidő: 2012. október 1.
- tevékenység kezdete: 2013. május 1. - 2014. április 30. között



## 1.2.1 - rövidtávú együttműködések



- 0-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 50.000-200.000 euró
- max. 50% társfinanszírozás
- legalább 3 szervezet együttműködése
- beadási határidő: 2012. október 1.
- tevékenység kezdete: 2013. május 1. - 2014. április 30. között



## 1.3.5 - együttműködések harmadik országokkal



- 0-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 50.000-200.000 euró
- max. 50% társfinanszírozás
- legalább 3 szervezet együttműködése + 1 társult partner a harmadik országból
- 2012-es támogatható: Dél-Afrikai Köztársaság
- beadási határidő: 2012. május 3.
- tevékenység kezdete: 2012. november 1. - 2013. október 30. között





## 1.3.6 - kulturális fesztiválok



- 0-12 hónap időtartam
- elnyerhető: maximum 100.000 euró
- max. 60% társfinanszírozás
- a programban meg kell jelennie 7 különböző részt vevő országból származó műveknek
- beadási határidő: 2012. november 15.
- tevékenység kezdete: 2013. május 1. - 2014. április 30. között



## 1.2.2 - irodalmi műfordítás

- 0-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 2.000 - 60.000 euró
- max. 50% társfinanszírozás
- kiadóházak pályázhatnak
- max. 10 szépirodalmi művel, egyik európai nyelvről (+latin és ógörög) másik európaira
- beadási határidő: 2012. február 3.
- **tevékenység kezdete:** 2012. szeptember 1. - 2013. augusztus 31. között



## 2 - működési támogatás



- a pályázat beadását követő pénzügyi évre
- elnyerhető: 100.000 - 600.000 euró
- max. 80% társfinanszírozás
- beadási határidő: 2012. szeptember 15.



## 2 - működési támogatás



Háromféle szervezeti kategória pályázhat:

- „Nagykövetek”
  - nagy befolyás, az európai kultúra „képviselői”
  - legalább 7 országban folyik a tevékenysége
- Érdekképviseleti hálózatok
  - hálózatok, amelyeket kulturális szereplők vagy területek képviseletét végzik európai szinten
  - legalább 15 olyan tagja legyen, amelynek székhelye különböző országokban van
- Strukturált párbeszédet szolgáló platformok



## 3.2 - kultúrpolitika elemzése



- 12-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 120.000 euró évente
- max. 60% társfinanszírozás
- legalább 3 szervezet együttműködése
- beadási határidő: 2012. október 1.
- tevékenység **kezdet**e: 2013. május 1. - 2014. április 30. között



## Legfrissebb sikerarányok

Többéves együttműködések: 16%

Együttműködési projektek: 37%

Műfordítási projektek:

Projektek harmadik országokkal: 19%

Kulturális fesztiválok támogatása: 4%

Éves működési támogatás: 38%

Kultúrpolitika elemzése: 30%



# A pályázat menete

- Ki pályázhat?
  - bejegyzett székhely valamelyik, Programban részt vevő országban
  - nem csak nonprofit szervezet, de a projekt nonprofit kell hogy legyen
- Pályázati űrlap:
  - elektronikus űrlap + költségvetés
  - elektronikus beadás + postai
  - az EU bármely hivatalos nyelvén





# A pályázat menete



- Főszervező:
  - ez a szervezet pályázik, csak ő nyújtja be a pályázati anyagot (de szüksége van dokumentumokra a társszervezőktől)
- Társszervező:
  - anyagilag és megvalósításban is részt vállal a projektből
- Társult partner: anyagilag nem szükségszerűen vállal részt



# A pályázat menete

- Könnyen kitölthető e-úrlap
- Költségvetés
- Egyszerű, rövid mellékletek



Form version : 1.00 EN Adobe Reader version : 5.106



## Culture Programme Application form

### Before you begin completing this eform:

- Try the test eForm. This is a very brief eForm to help you become familiar with how the fields and tables work and to test that your software and internet connection allow an application to be submitted.

- Check that you have the latest available version of the eForm. In the event of a significant eForm problem arising, the Agency may decide to publish an updated i.e. corrected version of the eForm. Please check to see if a later version is available and to see details of any problems that have arisen and their impact.

Click on the following link to go to the webpage to try the test eForm and to check for the latest version of the eForm:

[http://eacea.ec.europa.eu/eforms/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/eforms/index_en.php)

Programme	CULTURE PROGRAMME (2007-2013)
Sub-Programme	Support for cultural projects
Programme guide / Call for proposals	Programme Guide Culture
Action *	Cooperation Projects (up to 24 months)
Sub-action	Cooperation Projects
Deadline for submission:	01/10/2009
Project title *	Artists in Creative Education (ACE): Developing a European training model
Project acronym *	ACE
Language used to complete the form *	English

**YOU MUST COMPLETE ALL FIELDS ON THIS FIRST PAGE BEFORE COMPLETING ANY OTHER PARTS OF THE FORM. SELECTIONS YOU MAKE ON THIS FIRST PAGE, DICTATE THE APPEARANCE AND BEHAVIOUR OF THE REST OF THE FORM.**



# Pénzügyek



- területenként változó előfinanszírozás
- pénzügyi alkalmassági űrlap
- minőségi financiális partnerség
- nem minden költség elszámolható!
  - indokolt, szükséges, ésszerű kell legyen
  - szervesen a projekthez kell kapcsolódjon
  - természetbeni hozzájárulás nem elszámolható!
- az elnyerhető összeg az **elszámolható** költségvetés 50/60/80 %-a!

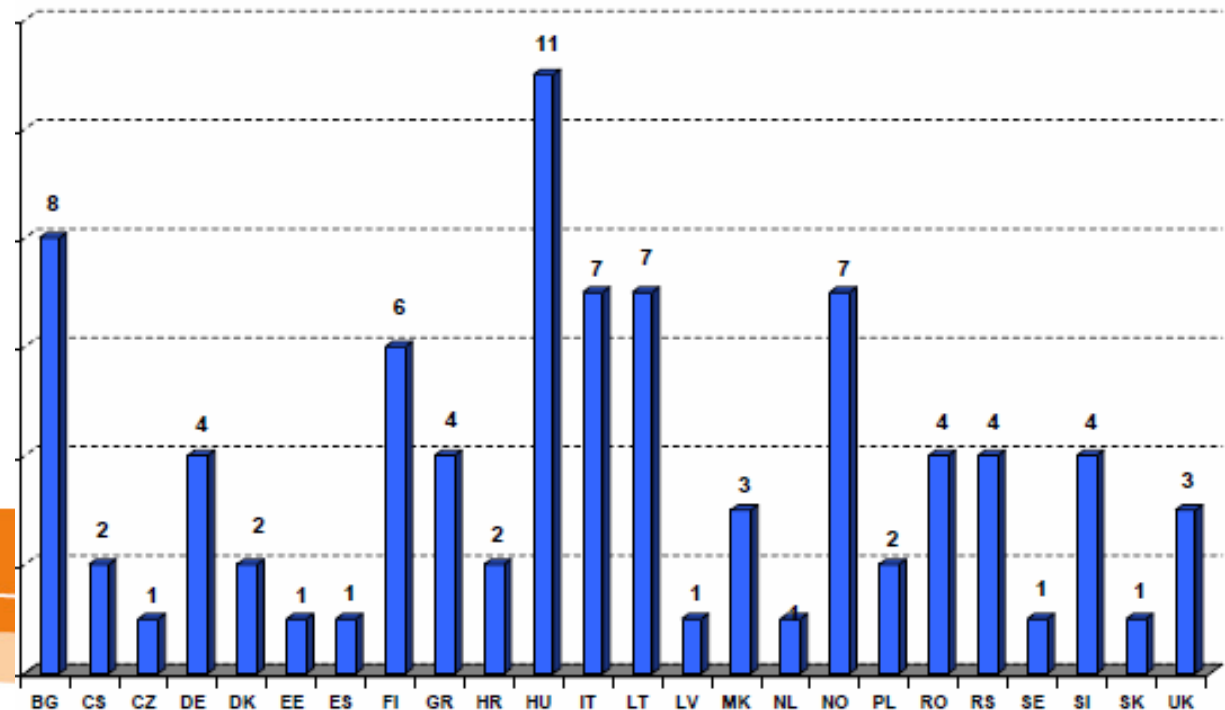


# Eddigi magyar eredmények



- 2000 óta 349 magyar érdekeltségű nyertes projekt
- Irodalmi műfordítás:

Strand 1.2.2 - 2009 - Number of Selected applications by country (Total selected 87)



# További tájékozódás



- [www.kulturpont.hu](http://www.kulturpont.hu) weboldal
- Általános információk:
  - „Programkalauz”
- Területenkénti részletes:
  - „Tudnivalók pályázóknak”
  - „E-úrlap használati útmutató”



**Kultúr** *pont*



K U L T Ú R P O N T I R O D A

1082 Budapest, Kisfaludy u. 32.

Kovács Imre

[info@kulturpont.hu](mailto:info@kulturpont.hu)

[kovacs@kulturpont.hu](mailto:kovacs@kulturpont.hu)

+36-1-266-2837

